

**Portable TV**

**PVD1079**

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

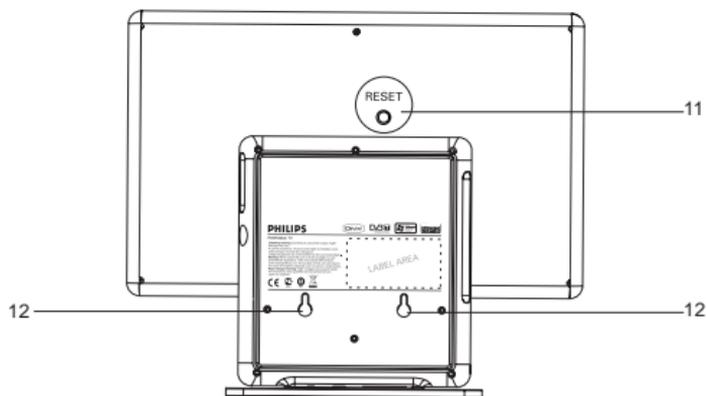
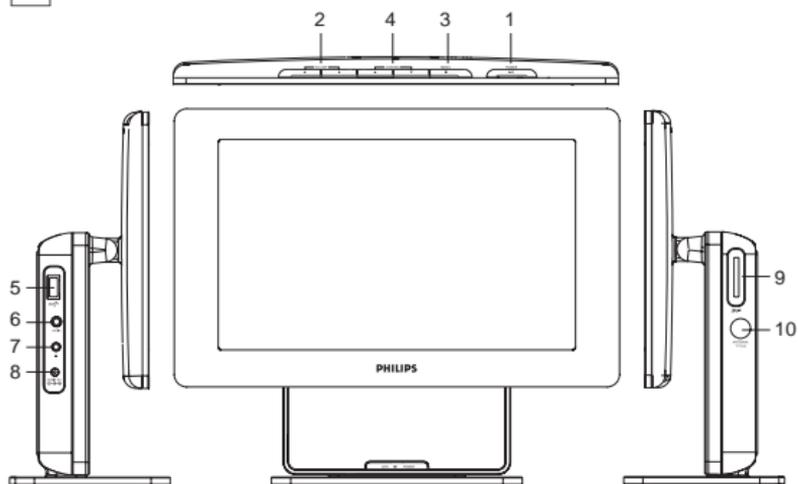
Brugervejledning



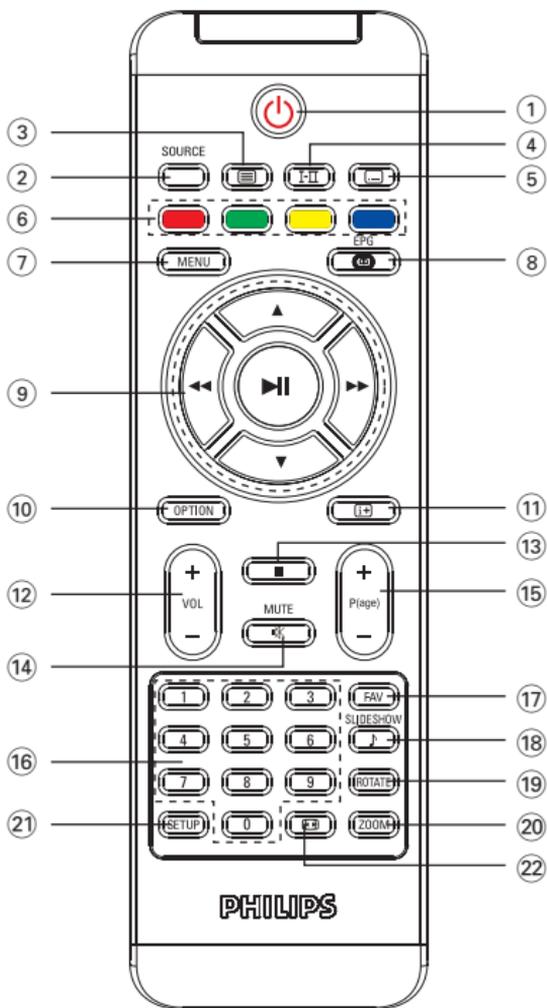
**PHILIPS**



1



2



## Index

---

Netherlands .....	6
Italiano .....	40
Svenska .....	73
Dansk .....	106

Netherlands

Italiano

Svenska

Dansk

# Indice

---

<b>1</b>	<b>Informazioni generali</b> .....	42
1.1	Cos'è la TV digitale?.....	42
1.2	Sicurezza .....	42
1.2.1	Informazioni generali.....	42
1.2.2	Protezione dello schermo.....	43
1.3	Disimballaggio.....	44
1.4	Zero Bright Dot™.....	44
<b>2</b>	<b>Panoramica sui tasti e sui connettori del televisore</b> .....	45
2.1	Controlli dell'unità principale.....	45
2.2	Parte sinistra del televisore .....	45
2.3	Parte destra del televisore.....	45
2.4	Parte posteriore del televisore.....	45
<b>3</b>	<b>Per cominciare</b> .....	45
3.1	Installazione del supporto .....	45
3.2	Collegamento all'antenna da parete o ausiliaria .....	46
3.3	Ricarica del televisore.....	46
3.4	Accensione del televisore.....	47
3.5	Uso del telecomando.....	47
3.6	Funzioni del telecomando .....	47
3.7	Prima installazione .....	49
<b>4</b>	<b>Ulteriori funzioni del televisore</b> .....	51
4.1	DTTV (TV digitale).....	51
4.1.1	Ricerca manuale dei canali .....	51
4.1.2	Impostazione del fuso orario .....	52
4.1.3	Regolazione del controllo parentale.....	52
4.1.4	Informazioni sul programma sullo schermo .....	52
4.1.5	Guida elettronica dei programmi (EPG).....	53
4.1.6	Elenco dei canali.....	54
4.1.7	Gestione del canale .....	54

4.2	TV analogica.....	55
4.2.1	Memorizzazione automatica.....	55
4.2.2	Memorizzazione manuale.....	56
4.2.3	Modifica dei canali.....	56
4.3	Ulteriori funzioni del televisore .....	59
<b>5</b>	<b>Letto re multimediale.....</b>	<b>60</b>
5.1	Album fotografico.....	61
5.1.1	Anteprima/presentazione.....	61
5.1.2	Presentazione con musica.....	62
5.1.3	Rotazione e zoom delle fotografie.....	62
5.1.4	Impostazione album fotografico .....	62
5.2	Musica.....	63
5.3	Videoclip .....	64
<b>6</b>	<b>Collegamento .....</b>	<b>65</b>
6.1	Cuffie .....	65
6.2	Ingresso audio/video .....	65
6.3	USB e scheda SD.....	66
<b>7</b>	<b>Panoramica del menu di configurazione.....</b>	<b>66</b>
<b>8</b>	<b>Montaggio a parete.....</b>	<b>68</b>
<b>9</b>	<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>69</b>
<b>10</b>	<b>Dati tecnici.....</b>	<b>72</b>

## 1 Informazioni generali

**Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips!**

**Per trarre completo vantaggio dall'assistenza offerta da Philips, registra il prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).**

### 1.1 Cos'è la TV digitale?

La televisione digitale offre una scelta molto più ampia di visualizzazione della TV, senza le interferenze che si possono verificare guardando la TV analogica. Guardare la TV diventerà un'esperienza completamente nuova, con la possibilità di guardare un'ampia scelta di programmi in widescreen. Molti dei programmi desiderati sui canali digitali si possono guardare in widescreen, caratteristica che la TV analogica non è in grado di offrire in modo appropriato.

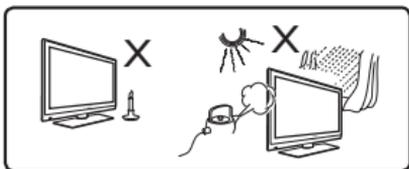
La TV digitale offre un'esperienza di interattività completamente nuova. Utilizzando il telecomando, è possibile accedere a tutti i tipi di informazioni, ad esempio il testo digitale, molto più chiaro rispetto al vecchio sistema di teletext. La possibilità di visualizzare le informazioni relative al programma che si sta guardando aumenta il divertimento. È anche possibile accedere alla Guida elettronica dei programmi che consente di visualizzare in modo rapido e semplice un elenco completo dei programmi digitali come in un quotidiano o in una rivista di programmi TV.

### 1.2 Sicurezza

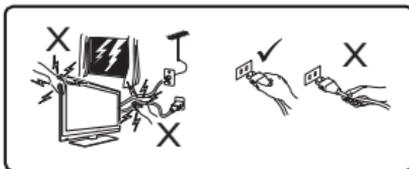
***Avvertenza: non collegare il televisore prima di posizionarlo, ma inserire i cavi nei connettori.***

#### 1.2.1 Informazioni generali

- 1 Posizionare o fissare il televisore nel punto desiderato, assicurandosi che l'aria possa circolare liberamente attraverso gli slot di ventilazione.
- 2 Non installare il televisore in uno spazio limitato, come una libreria o un'unità simile.
- 3 Per evitare situazioni pericolose, non posizionare il televisore nelle vicinanze di sorgenti di fiamme, quali candele accese. Evitare l'esposizione al calore, alla luce diretta del sole e alla pioggia o all'acqua.



- 4 Come precauzione di sicurezza, non toccare nessuna parte della TV, il cavo di alimentazione o dell'antenna durante i temporali.
- 5 Estrarre il cavo di alimentazione afferrando la spina. Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare una presa di alimentazione non a norma. Inserire la spina nella presa di corrente fino in fondo. Se è allentata, potrebbe causare un arco elettrico e provocare un incendio.



- 6 Fare attenzione a non collegare troppe apparecchiature alla stessa presa di corrente, in quanto potrebbe verificarsi un sovraccarico e causare un incendio o una scossa elettrica.
- 7 Non posizionare uno o più vasi pieni d'acqua sopra o nelle vicinanze del televisore. L'acqua rovesciata sul televisore potrebbe provocare una scossa elettrica. Non azionare il televisore se vi si è rovesciata dell'acqua. Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa e far controllare il televisore dal personale di assistenza qualificato.
- 8 L'installazione del televisore a una parete deve essere eseguita da personale di assistenza qualificato. Un'installazione inappropriata o scorretta può compromettere la sicurezza del televisore.

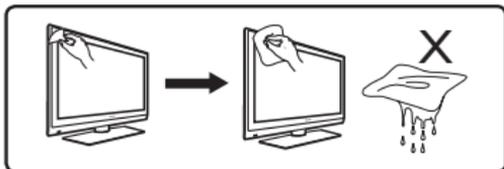
### 1.2.2 Protezione dello schermo

- 1 Non rimuovere la pellicola protettiva fino al termine del montaggio sul supporto/parete e aver effettuato i collegamenti. Maneggiare con cura.
- 2 Non utilizzare un panno troppo bagnato o gocciolante d'acqua. Non utilizzare acetone, toluene o alcol per pulire il televisore. Come

precauzione di sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si pulisce il televisore.

### Nota

**Utilizzare solo il panno morbido fornito per pulire la parte anteriore lucida del televisore.**



- 3** Non toccare, spingere, strofinare o colpire lo schermo con oggetti rigidi per evitare di graffiare o danneggiare lo schermo in modo permanente.

## 1.3 Disimballaggio

Controllare e identificare prima di tutto il contenuto della confezione, come riportato nel seguente elenco:

- Televisore
- Cavo AV
- Adattatore di alimentazione
- Antenna ausiliaria
- Telecomando
- Supporto televisore
- Manuale dell'utente

## 1.4 Zero Bright Dot™



Godetevi le immagini dalla qualità assoluta e prive di irritanti punti bianchi sullo schermo LCD. Gli schermi LCD normalmente presentano delle imperfezioni, definite nel settore "puntini luminosi". Una volta un numero limitato di puntini luminosi erano considerati un effetto collaterale inevitabile della produzione di massa degli schermi LCD. Con le rigide procedure di controllo qualità di Philips usate per i nostri Lettori TV Portatili, gli schermi LCD sono prodotti in modo che i puntini luminosi non compaiano più. I Lettori TV Portatili di selezione contengono la Polizza Philips Zero Bright Dot™ a garanzia dell'ottima qualità dello schermo.

Il servizio di garanzia varia da zona a zona. Per maggiori dettagliate informazioni, contattate il vostro rivenditore Philips di zona.

## 2 Panoramica sui tasti e sui connettori del televisore

### 2.1 Controlli dell'unità principale (figura 1)

- 1 POWER ►||** : per accendere e spegnere il televisore (Nota: affinché non ci sia alcun consumo energetico, è necessario rimuovere il cavo di alimentazione principale dalla presa di corrente), oppure confermare una selezione.
- 2 VOLUME ◀ ▶** : per aumentare o abbassare il volume.
- 3 MENU ■**: per visualizzare i menu.
- 4 CHANNEL ▼ ▲**: per selezionare i canali.

### 2.2 Parte sinistra del televisore (figura 1)

- 5**  : jack per i dispositivi di memorizzazione di massa USB esterni.
- 6 AV IN**: ingresso audio/video.
- 7**  : jack per cuffie.
- 8 DC IN 9V**: presa di alimentazione.

### 2.3 Parte destra del televisore (figura 1)

- 9 SD**: alloggiamento scheda SD.
- 10 75 Ω antenna**: per collegare l'antenna.

### 2.4 Parte posteriore del televisore (figura 1)

- 11 RESET**: per reimpostare il televisore.
- 12 Foro di montaggio**: per montare il televisore su una parete.

## 3 Per cominciare

### 3.1 Installazione del supporto

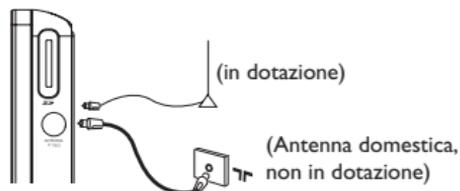
Utilizzare il supporto per posizionare il televisore su una superficie piana. Per installare il supporto, allineare i fermi sulla base del supporto con le scanalature sulla parte inferiore del dispositivo, come illustrato nella figura riportata di seguito. Quindi inserire il supporto nelle scanalature e ruotare in senso orario finché non si avverte un suono simile a uno scatto.



**Nota:** quando si installa il televisore su una parete, (fare riferimento alla sezione *Montaggio a parete*), sganciare il supporto. Per sganciare il supporto, sollevare il perno e ruotare in senso orario.

### 3.2 Collegamento all'antenna da parete o ausiliaria

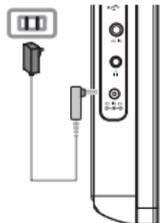
Inserire il cavo dell'antenna saldamente nella presa dell'antenna a 75  $\Omega$  posta sul lato destro del televisore e nella presa a muro dell'antenna.



**Nota:** L'antenna via cavo in dotazione non è adatta alla ricezione TV analogica. Per una migliore ricezione, collegare il lettore all'antenna di casa come mostrato sopra.

### 3.3 Ricarica del televisore

Collegare l'adattatore CA/CC.

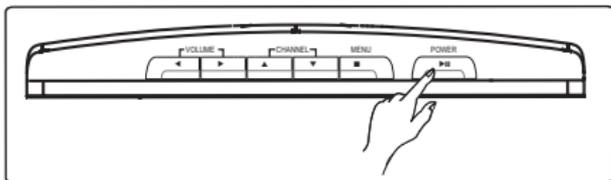


- L'indicatore **luminoso ROSSO** indica che è in corso la ricarica. Quando l'apparecchio non è in funzione, per ricaricarsi completamente saranno necessarie 6 ore. Tuttavia, quando è in funzione, saranno necessarie 8 ore per ricaricarlo completamente.\*
- A ricarica completata, l'indicatore **luminoso ROSSO** si spegnerà. Quando sullo schermo viene visualizzata l'icona che indica che la batteria è scarica, ricaricare l'apparecchio.

\* Le batterie ricaricabili hanno un numero limitato di cicli di ricarica e col tempo potrebbe essere necessario sostituirle. La durata e i cicli di ricarica della batteria variano in base all'uso e alle impostazioni.

### 3.4 Accensione del televisore

Per accendere il televisore, tenere premuto il tasto **POWER** sulla parte superiore dell'apparecchio e si accenderà anche l'indicatore VERDE.



#### Note:

1. Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, utilizzare l'adattatore di alimentazione CA.
2. Nel caso in cui non si riesca ad accendere l'apparecchio con le batterie incorporate, utilizzare l'adattatore di alimentazione CA per ricaricare le batterie.

### 3.5 Uso del telecomando

1. Aprire il coperchio del vano batteria. Rimuovere la pellicola di plastica protettiva (solo la prima volta).
2. Inserire una batteria al litio da 3V, tipo CR2025, quindi chiudere il vano batteria.



### 3.6 Funzioni del telecomando (figura 2)

1. : accensione/spengimento del televisore.
2. **SOURCE**: per passare da DTTV > Radio > USB > SD > AV-in > ATV.

- 3 **TELETEXT** : attivazione del televideo.
- 4 **AUDIO** : selezione della lingua audio.
- 5 **SUBTITLE** : selezione della lingua dei sottotitoli.
- 6 **Color keys**: Le aree colorate vengono visualizzate nella parte inferiore dello schermo. I 4 tasti colorati vengono utilizzati per accedere alle voci o alle pagine corrispondenti. Le aree colorate lampeggiano quando la voce o la pagina non è ancora disponibile.
- 7 **MENU**: premere brevemente per ritornare alla pagina di menu precedente. Tenere premuto per circa 2 secondi per ritornare alla pagina del menu iniziale.
- 8 **EPG**: attivazione della Guida elettronica dei programmi.
- 9 **Tasti di navigazione**:
  - ▶II Conferma di una selezione o avvio/interruzione della riproduzione.
  - ▲ / ▼ Tasto di navigazione su/giù.
  - ◀◀ / ▶▶ Tasto di navigazione destra/sinistra o brano precedente/ successivo o Ricerca rapida all'indietro e in avanti.
- 10 **OPTION**: accesso a ulteriori funzioni.
- 11 **INFORMATION** : elenco delle informazioni sul programma.
- 12 **+ Vol -**: controllo del volume.
- 13 : premere una volta per interrompere la riproduzione di file digitali.
- 14 **MUTE**: disattivazione dell'audio.
- 15 **+P(age)-**: cambio dei canali TV digitali o delle pagine del televideo.
- 16 **Tastierino numerico**: consente di selezionare un canale TV direttamente.
- 17 **FAV**: attivazione della modalità dei canali TV/Radio preferiti.
- 18 **SLIDESHOW/MUSIC**: attivazione delle diapositive fotografiche digitali con sfondo musicale.
- 19 **ROTATE**: rotazione delle fotografie digitali.
- 20 **ZOOM**: ingrandimento delle fotografie digitali.
- 21 **SETUP**: accesso al menu di configurazione.
- 22 **ASPECT RATIO** : per regolare il formato dello schermo.

## 3.7 Prima installazione

### Configurazione dei canali DTV

Durante la prima installazione, viene richiesto di selezionare il paese.



**1** Per confermare la selezione, premere ►||.

> Dopo aver selezionato il paese, viene richiesto di avviare la ricerca automatica dei canali.



**2** Per avviare la ricerca automatica, premere ►||.

> Si avvia la ricerca automatica dei canali.

**3** Al termine della ricerca automatica dei canali, sullo schermo viene visualizzato il numero totale dei canali TV e radio trovati.

Selezionare ►|| per visualizzare i programmi del primo canale trovato.



## Impostazione dei canali della TV analogica

Dopo aver completato la prima installazione della TV digitale, il sistema passerà automaticamente all'installazione della TV analogica. Durante la prima installazione, viene richiesto di selezionare il paese.



**1** Drücken Sie zur Bestätigung auf ►II.

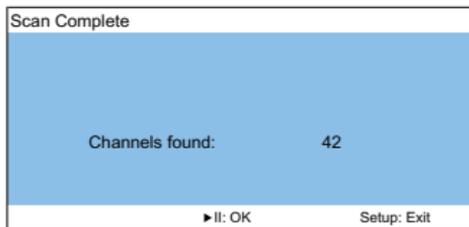
> Dopo aver selezionato il paese, viene richiesto di avviare la memorizzazione automatica dei canali.

**2** Per avviare la memorizzazione automatica, premere ►II.

> Viene avviata la memorizzazione automatica..



Una volta terminata la memorizzazione, sullo schermo viene visualizzato il numero totale dei canali DTV trovati.



3 Selezionare **▶||** per passare al primo canale DTV trovato.

## 4 Ulteriori funzioni del televisore

### 4.1 DTTV (TV digitale)

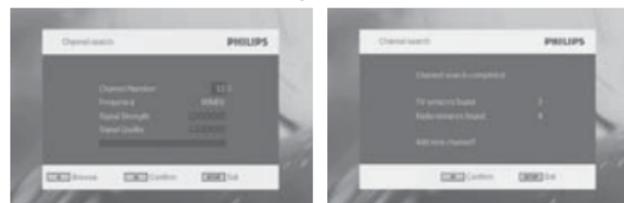
#### 4.1.1 Ricerca manuale dei canali

- 1 Premere **SETUP > DTTV > Country** per selezionare il paese.
- 2 Premere **SETUP > DTTV > Manual search**.



3 Selezionare **Channel number**.

Per confermare un canale, premere **▶||**.



#### 4.1.2 Impostazione del fuso orario

Selezionare se impostare l'offset per l'ora locale in base al tempo medio di Greenwich (GMT, Greenwich Mean Time) o se si desidera specificarlo individualmente.

Per impostare l'ora locale, premere **SETUP**, selezionare **DTTV > Time settings**.

- Formato ora

Impostare il formato ora su 12 ore o su 24 ore.

- Fuso Orario

Selezionare la voce GMT +01:00 per la Germania e l'Europa centrale (differenza di fuso orario in base al tempo medio di Greenwich).

- Ora legale

Disattivare la voce di menu relativa all'orario estivo se al momento non è estate. È anche possibile selezionare l'impostazione automatica. In tal caso, il ricevitore riceve le informazioni relative all'orario estivo dal canale correntemente selezionato.

#### 4.1.3 Regolazione del controllo parentale

Per regolare l'impostazione del controllo parentale, premere **SETUP**, selezionare **DTTV > Parental**.

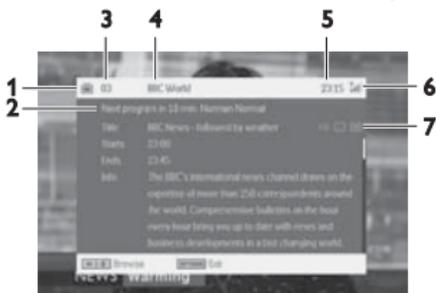
Le opzioni per il controllo parentale possono essere selezionate solo quando viene selezionata la modalità password.

#### 4.1.4 Informazioni sul programma sullo schermo

Per visualizzare le informazioni del programma corrente, premere il tasto **INFORMATION**.

- 1  : programma TV.
- 2  : programma radio.
- 2 Informazioni sul programma successivo.
- 3 Numero programma.
- 4 Nome programma.
- 5 Ora locale.

- 6 Indicatore di potenza del segnale. Maggiore è il numero delle barre è più potente è il segnale.
- 7 Icone delle informazioni sui programmi.
- I-II: il programma contiene più lingue audio. È possibile premere il tasto **AUDIO** o **OPTION** sul telecomando per accedere a questa funzione.
- ☰: il programma contiene sottotitoli. È possibile premere il tasto **SUBTITLE** o **OPTION** sul telecomando per accedere a questa funzione.
- ☺: il programma contiene televideo. È possibile premere il tasto **TELETEXT** sul telecomando per selezionare la funzione Televideo.



#### 4.1.5 Guida elettronica dei programmi (EPG)

L'EPG offre una panoramica di tutti i programmi trasmessi la settimana successiva sul canale corrente. Le informazioni presentate per l'evento selezionato sono: ora inizio, titolo, breve descrizione.

- Non tutti i canali offrono una EPG dettagliata.
- Molti servizi di trasmissione trasmettono il programma del giorno corrente ma non offrono descrizioni dettagliate.
- Alcuni servizi di trasmissione non offrono alcuna informazione sulla guida elettronica dei programmi.

- 1 Selezionare il canale desiderato.
- 2 Premere **EPG** per richiamare la guida elettronica dei programmi.

Il tasto **EPG** offre le seguenti funzioni:

- Premendo una volta il tasto ▲ / ▼ è possibile consultare tutte le pagine degli eventi di più giorni; quando l'ultimo evento dell'elenco viene evidenziato, premendo una volta il tasto ▼ viene visualizzata la pagina seguente.



#### 4.1.6 Elenco dei canali

Per visualizzare i canali disponibili nel televisore:

- 1 Premere **►II**.
- 2 Premere ▲ / ▼ per selezionare un canale.
- 3 Per cambiare canale, premere **►II**.
- 4 Per uscire **Channel list**, premere **OPTION**.



#### 4.1.7 Gestione del canale

- 1 Premere **SETUP**. Andare a **DTTV**.
- 2 Selezionare **Manage Channel**.



**Blocca:** Questa funzione consente di bloccare i canali per evitare che i bambini guardino determinati canali.

**Nascondi:** questa funzione consente di nascondere il programma dall'elenco di selezione.

**Preferito:** Questa funzione consente di ignorare i programmi che non si guardano spesso e di ricordare solo i programmi preferiti.

## 4.2 TV analogica

### 4.2.1 Memorizzazione automatica

- 1 Premere **SOURCE > ATV**.
- 2 Premere **POWER** sull'unità principale o **SETUP** sul telecomando per visualizzare il menu.
- 3 Inserire **Auto Store** per selezionare il proprio paese.



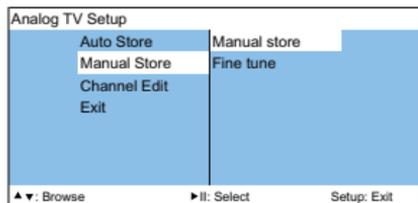
- 4 Premere **▶||** per avviare la memorizzazione automatica.



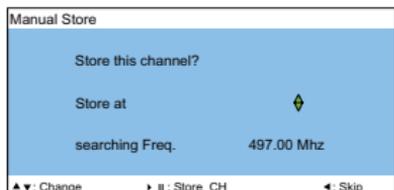
## 4.2.2 Memorizzazione manuale

### Ricerca manuale

#### 1 Premere **SETUP** > **Manual Store**.

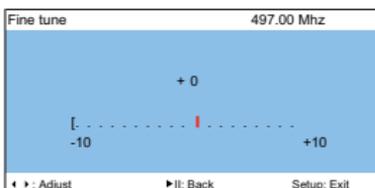
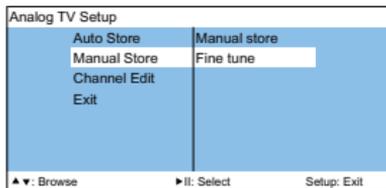


#### 2 Premere **►►** per avviare la memorizzazione manuale.



### Sintonia fine

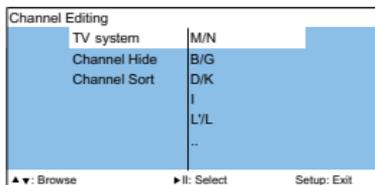
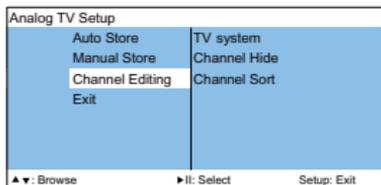
Premere **SETUP** > **Manual Store** > **Fine tune** fino a che non si raggiunge la sintonizzazione ottimale.



## 4.2.3 Modifica dei canali

### Modifica del sistema televisivo

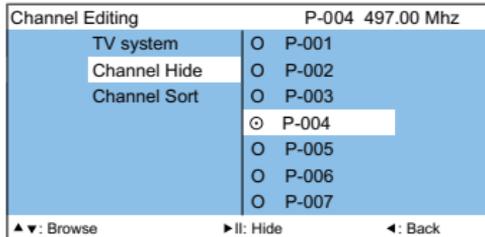
Premere **SETUP** > **Channel Editing** > **TV system** per selezionare il sistema corretto: PAL B/G, PAL D/K, PAL I/A, SECAM B/G, SECAM L/L', SECAM D/K, ecc...



## Nascondi canali

Questa funzione consente di ignorare i programmi che non si guardano spesso e di mostrare solo i programmi preferiti.

- 1 Premere **SETUP** > **Channel Editing** > **Channel Hide**.
- 2 Premere ▼/▲ per selezionare il canale desiderato..



- 3 Premere ►||.

→ Il canale viene nascosto e viene mostrata la lettera "x".

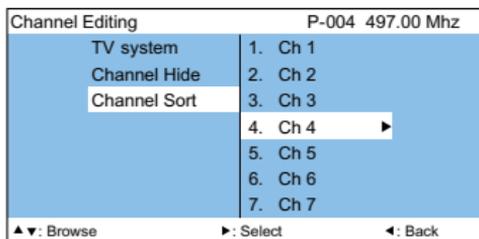
*Suggerimento: per ripristinare i programmi nascosti, ripetere i passaggi da 1 a 3.*

*Nota: una volta che un programma risulta nascosto, non è possibile accedervi tramite il tasto **P +/-**.*

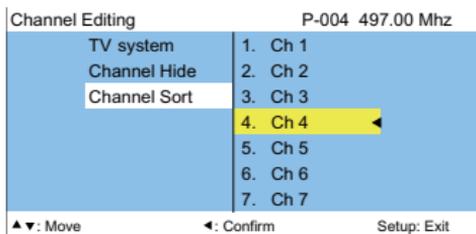
## Ordina canali

La funzione che consente di ordinare i canali, permette di modificare il numero di programma di una determinata emittente.

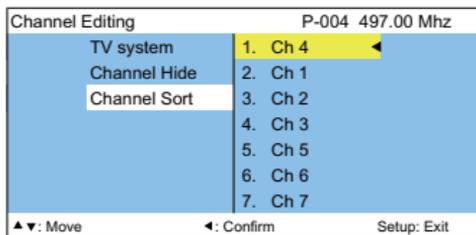
- 1 Premere **SETUP** > **Channel Editing** > **Channel Sort**.
- 2 Premere ▼/▲ per selezionare il canale desiderato.



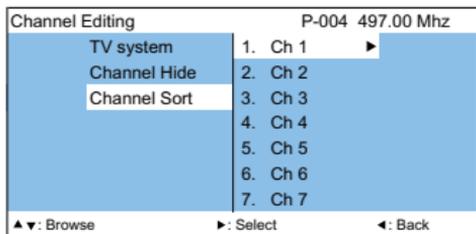
**3** Per confermare la selezione, premere ▶.



**4** Premere ▼/▲ per spostare il canale nella posizione desiderata.



**5** Premere ◀ per confermare.



## 4.3 Ulteriori funzioni del televisore

Pulsante telecomando	Funzione
<b>SOURCE</b>	Consente di passare da una sorgente di ingresso a un'altra (TV, Radio, USB, Scheda SD, AV-in).
<b>TELETEXT</b>	Se per il canale corrente è disponibile la funzione Televideo, nella schermata <b>INFO</b> del programma verrà visualizzato  . È possibile accedere alla funzione premendo <b>TELETEXT</b> . Il programma potrebbe richiedere di utilizzare i tasti colore per accedere o controllare la funzione di visualizzazione. Seguire le indicazioni visualizzate nella schermata del televideo.
<b>Tasti colore</b>	Vengono utilizzati principalmente nella pagina Televideo per controllare la visualizzazione. Avranno un aspetto differente in base alla grafica del programma televideo del televisore.
<b>AUDIO</b>	Se per il canale corrente è disponibile la funzione audio, nella schermata <b>INFO</b> del programma verrà visualizzato  . Premere <b>AUDIO</b> per attivare l'audio dei sottotitoli.
<b>SUBTITLE</b>	Se per il canale corrente è disponibile la funzione sottotitoli, nella schermata <b>INFO</b> del programma verrà visualizzato  . Premere <b>SUBTITLE</b> per attivare i sottotitoli.
	Per impostare lo schermo su 16:9 o 4:3.

**Suggerimento:** **TELETEXT**, **Color keys**, **AUDIO**, e **SUBTITLE** non funzionano in modalità TV analogica.

## 5 Lettore multimediale

L'apparecchio può consentire di visualizzare immagini, videoclip e file musicali memorizzati su un dispositivo USB o su una scheda di memoria SD. L'applicazione multimediale viene avviata dal menu principale.



Menu	per
<b>TV-Digital</b>	Consente di guardare i programmi DTTV
<b>TV-Analog</b>	Consente di guardare i programmi ATV
<b>Radio-DTTV</b>	Consente di ascoltare i programmi radio DTTV
<b>Immagine</b>	Consente di visualizzare l'album fotografico
<b>Musica</b>	Consente di riprodurre i brani musicali digitali
<b>Video</b>	Consente di guardare i videoclip
<b>Visualizzazione a cartelle</b>	Consente di scorrere i contenuti dell'unità USB/scheda SD
<b>Impostazioni</b>	Consente di personalizzare le impostazioni dell'apparecchio

- Sono accettati i seguenti ingressi.
  - USB: sono supportati solo i dispositivi di memoria formattati FAT/DOS.
  - Schede SD tranne schede SDHC
- È possibile riprodurre i formati di file riportati di seguito.
  - Immagine: JPEG
  - Videoclip: MPEG1/2/4. DivX 4,5
  - File musicale: MP3 e WMA

Nota: Philips non si ritiene responsabile se la scheda USB o SD non sono supportate dal presente apparecchio.

Suggerimento: se non è possibile inserire il dispositivo USB nel connettore USB posto lateralmente, utilizzare una prolunga USB per collegare il dispositivo USB alla porta USB. Rivolgersi al rivenditore per ulteriori informazioni.

Non è possibile trasferire o registrare dati dalla DTTV alla porta USB o scheda SD.

## 5.1 Album fotografico

### 5.1.1 Anteprima/presentazione

- Dopo aver inserito l'unità USB o la scheda SD, premere **MENU** andare alla pagina principale.
- Selezionare **Picture** dalla pagina principale. Quindi selezionare la sorgente del dispositivo USB o della scheda SD.
- Verranno memorizzati tutti i file di immagine. Sarà quindi possibile utilizzare i tasti di navigazione per evidenziare l'immagine dall'area sinistra.



- Premere ► per avviare la presentazione.

- Premere **STOP** per ritornare alla schermata del browser delle miniature delle foto.

### 5.1.2 Presentazione con musica

- Per aggiungere musica alla presentazione, premere  sul telecomando per avviare la presentazione tramite **MENU > Photos**.

Suggerimento: il file musicale deve essere salvato sullo stesso dispositivo in cui è stato salvato il file di immagini.

Questa funzione non può essere utilizzata quando si avvia la riproduzione tramite **Folder view**.

- In questo modo l'apparecchio continuerà a visualizzare la presentazione con la musica preferita.
- Premere **STOP** per ritornare alla schermata del browser delle miniature dell'album fotografico.

### 5.1.3 Rotazione e zoom delle fotografie

Durante la riproduzione della presentazione, è possibile premere il tasto **OPTION** sul telecomando. Verrà visualizzata una finestra di funzioni.



È possibile ruotare o eseguire lo zoom dell'immagine.

### 5.1.4 Impostazione album fotografico

Premere **SETUP** e andare a **PHOTO**. Sono disponibili le funzioni riportate di seguito.

**Miniatura:** consente di selezionare la matrice di visualizzazione.

**Ordina per:** consente di scegliere i criteri di classificazione dei file.

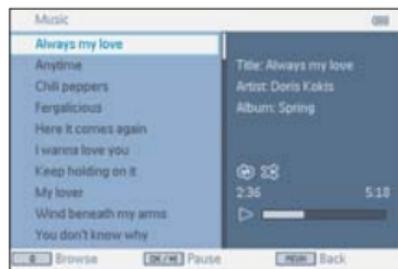
**Presentazione:** Sequenza presentazione: consente di selezionare l'opzione sequenziale o casuale.

**Intervallo sequenza:** consente di selezionare la durata della visualizzazione di ciascuna immagine.

**Transizione:** consente di selezionare il modo in cui si passa da una fotografia all'altra.

## 5.2 Musica

- Dopo aver inserito l'unità USB o la scheda SD, premere **MENU** andare alla pagina principale.
- Selezionare **Music** dalla pagina principale. Quindi selezionare la sorgente del dispositivo USB o della scheda SD.
- Verranno visualizzati tutti i file musicali. Sarà quindi possibile utilizzare i tasti di navigazione per evidenziare il file musicale dall'area sinistra.
- Premere ►► per riprodurre i file musicali.
- Premere **STOP** al termine dell'ascolto.



### Presentazione con musica

- Per avviare la presentazione durante l'ascolto di musica, premere **Ⓜ** sul telecomando quando si avvia la riproduzione tramite **MENU > Music**.

Suggerimento: il file foto deve essere salvato sullo stesso dispositivo in cui è stato salvato il file musicale.

Questa funzione non può essere utilizzata quando si avvia la riproduzione tramite **Folder view**.

- In questo modo l'apparecchio continuerà a visualizzare la presentazione con la musica preferita.
- Premere **STOP** per ritornare alla schermata del browser di file musicali.

### Impostazione musica

Premere **SETUP** e andare a **MUSIC**. Sono disponibili le funzioni riportate di seguito.

Ripeti: consente di selezionare la modalità di ripetizione della riproduzione.

Riproduzione casuale: consente di attivare o disattivare la riproduzione casuale.

Ordina per: consente di scegliere i criteri di classificazione dei file.

Equalizzatore: consente di impostare l'effetto audio desiderato.

## 5.3 Videoclip

### Anteprima

- Dopo aver inserito l'unità USB o la scheda SD, premere **MENU** andare alla pagina principale.
- Selezionare **Video** dalla pagina principale. Quindi selezionare la sorgente del dispositivo USB o della scheda SD.
- Verranno visualizzati tutti i file video. Sarà quindi possibile utilizzare i tasti di navigazione per evidenziare il file video dall'area sinistra.
- Premere **▶||** per riprodurre il video.
- Premere **STOP** per ritornare alla schermata del browser delle miniature dei video.



## Impostazione videoclip

Premere **SETUP** e andare a **VIDEO**. Sono disponibili le funzioni riportate di seguito.

Miniatura: consente di selezionare la matrice di visualizzazione.

Ripeti: consente di selezionare la modalità di ripetizione della riproduzione.

Ordina per: consente di scegliere i criteri di classificazione dei file.

DivX (VOD): consente di ricevere il codice DivX (Video-On-Demand).

Sottotitoli DivX: consente di selezionare la lingua dei sottotitoli preferita se nel videoclip sono disponibili le lingue dei sottotitoli.

**Nota:** i sottotitoli DivX sono visibili solo quando si avvia la riproduzione tramite **MENU > Folder view**.

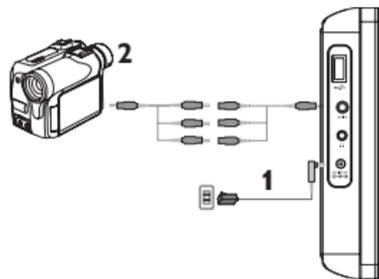
## 6 Collegamento

### 6.1 Cuffie

Collegare le cuffie al jack delle cuffie sul lato sinistro del lettore.

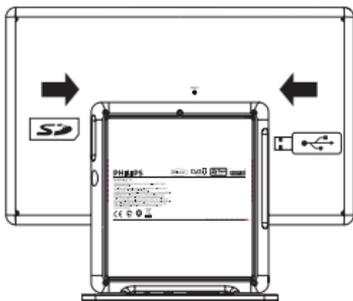


### 6.2 Ingresso audio/video (ad esempio, videocamera digitale)



## 6.3 USB e scheda SD

I file video, audio e le immagini memorizzati nell'unità USB o nella scheda SD possono essere riprodotti tramite l'inserimento nell'alloggiamento della scheda SD.



## 7 Panoramica del menu di configurazione

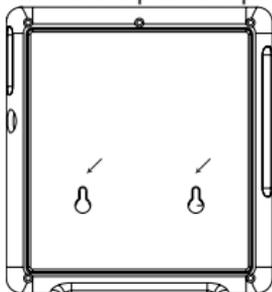
Livello 1	Livello 2	Funzione
Generale	Lingue	Consente di modificare la lingua del display.
	Risparmio energetico	Consente di impostare la modalità di risparmio energetico su ATTIVA/DISATTIVA.
	Imposta password	Consente di modificare la password (predefinita: 1369).
	Impostazioni predefinite	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite.
	Display	Consente di regolare il colore, la luminosità e il contrasto, ecc. dell'LCD.
	Equalizzatore	regolazione delle prestazioni degli altoparlanti

Livello 1	Livello 2	Funzione
DTTV	Ricerca automatica	Consente di eseguire la ricerca automatica dei programmi TV.
	Ricerca manuale	Consente di eseguire la ricerca manuale dei programmi TV.
	Gestione canali	Consente di impostare il blocco dei canali e l'elenco dei canali preferiti.
	Paese	Consente di impostare il paese in cui si risiede.
	Impostazioni ora	Consente di impostare il formato dell'ora, il fuso orario e l'ora legale.
	Parentale	Consente di selezionare il livello preferito per il blocco dei canali.
Immagine	Griglia miniature	Consente di impostare la matrice di visualizzazione dell'immagine in miniatura.
	Ordina per	Consente di impostare le preferenze per l'ordinamento dei file.
	Presentazione	Consente di impostare la preferenza per la presentazione.
Musica	Ripeti	Consente di impostare la modalità di ripetizione.
	Riproduzione casuale	Consente di impostare la modalità di riproduzione casuale.
	Ordina per	Consente di impostare le preferenze per l'ordinamento dei file.
Video	Griglia miniature	Consente di impostare la matrice di visualizzazione dell'immagine in miniatura.
	Ripeti	Consente di impostare la modalità di ripetizione.
	Ordina per	Consente di impostare le preferenze per l'ordinamento dei file.
	DivX (VOD)	Consente di ricevere il codice DivX (Video-On-Demand).
	Sottotitoli DivX	Consente di impostare le lingue preferite per i sottotitoli: ceco, danese, olandese, inglese, finlandese, francese, tedesco, greco, ebraico, ungherese, islandese, italiano, norvegese, polacco, portoghese, russo, spagnolo, svedese, turco

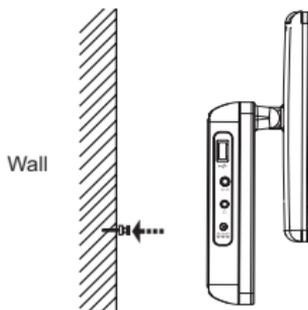
## 8 Montaggio a parete

Sono presenti 2 fori per ganci a vite per appendere l'apparecchio.  
Eeguire i passaggi elencati di seguito.

- 1 Scegliere un posto vicino a un jack dell'antenna.
- 2 Utilizzare la piastra di posizionamento della vite per posizionare la vite.



- 3 Fissare le viti fornite al muro e assicurarsi che siano fissate saldamente alla parete.
- 4 Rimuovere tutti i cavi di collegamento dall'apparecchio.
- 5 Sganciare il supporto inferiore dall'apparecchio.
- 6 Appendere l'apparecchio alla parete.



- 7 Collegare tutti i collegamenti, come l'alimentazione, l'antenna, ecc.

## 9 Risoluzione dei problemi

Se la TV è difettosa, consultare innanzitutto questo elenco di controllo. È possibile infatti che un problema sia stato sottovalutato.

**AVVERTENZA** Per nessun motivo l'utente dovrebbe tentare di riparare l'apparecchio da solo in quanto ciò annulla la garanzia. In caso di malfunzionamento, consultare l'elenco prima di rivolgersi all'assistenza. Se non è possibile risolvere il problema attenendosi ai consigli riportati di seguito, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza.

Soluzione dei sintomi	Soluzione
Assenza di alimentazione elettrica	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che entrambe le prese del cavo principale siano collegate correttamente.</li><li>• Verificare che la presa CA funzioni correttamente collegando temporaneamente un altro dispositivo.</li></ul>
Immagine distorta	<ul style="list-style-type: none"><li>• Talvolta, l'immagine potrebbe apparire leggermente distorta. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.</li></ul>
Non viene riprodotto alcun suono	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare i collegamenti audio. Se si utilizza un amplificatore Hi-Fi, provare a collegare un'altra sorgente audio.</li></ul>
Il lettore non risponde al telecomando.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puntare il telecomando in direzione del sensore sul lettore. Eliminare tutti gli ostacoli che possono interferire con il percorso del segnale. Controllare o sostituire le batterie.</li></ul>
Durante la riproduzione, il lettore non risponde a tutti i comandi operativi.	Le operazioni non sono consentite in modalità TV.

Soluzione dei sintomi	Soluzione
Perdita dei programmi TV correnti quando si viaggia in un altro paese	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) In modalità DTTV, premere <b>SETUP</b> &gt; <b>General</b> &gt; <b>Factory Settings</b> per ripristinare le impostazioni di fabbrica.</li> <li>2) Viene richiesto di avviare la procedura per la prima installazione.</li> </ol>
Impossibile rilevare il plug-in USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scollegare il dispositivo USB e ricollegarlo. Il tempo impiegato per il rilevamento può variare in base alla capacità del dispositivo USB.</li> <li>• La TV non supporta la memorizzazione sull'hard disk o il formato MTP (Media Transfer Protocol).</li> </ul>
Impossibile passare ad AV-in o segnale assente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scollegare il collegamento AV-in e ricollegarlo.</li> <li>• Controllare il collegamento dal dispositivo di uscita AV, quale la fotocamera digitale, il videoregistratore, ecc.</li> <li>• Utilizzare il cavo AV fornito per il collegamento.</li> </ul>
Passare da TV/USB/AV-in	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La modalità TV è la sorgente predefinita dopo l'accensione.</li> <li>• L'inserimento del dispositivo USB attiverà la modalità USB. Disattivarla scollegando il dispositivo.</li> <li>• Non collegare USB e AV-in contemporaneamente. Inserire un tipo di collegamento alla volta.</li> <li>• Scollegare il collegamento prima di inserirne un altro.</li> </ul>
Il lettore è surriscaldato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il lettore viene utilizzato per lunghi periodi, la superficie potrebbe surriscaldarsi. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio.</li> </ul>
Il display si oscura quando il dispositivo non è collegato alla presa CA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'unità è in modalità di risparmio energetico per garantire una maggiore durata della batteria. È normale.</li> <li>• Regolare la luminosità nel menu di configurazione.</li> </ul>
Nessuna ricezione radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'unità è programmata per ricevere esclusivamente segnali radio digitali e non supporta la radio analogica (FM o AM).</li> </ul>

<b>Soluzione dei sintomi</b>	<b>Soluzione</b>
Impossibile caricare il lettore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che entrambe le prese del cavo principale siano collegate correttamente.</li> <li>• Verificare che la presa CA funzioni correttamente collegando temporaneamente un altro dispositivo.</li> <li>• Verificare che l'adattatore CA sia collegato correttamente.</li> <li>• Utilizzare esclusivamente il caricabatterie per auto da 12 V (per le automobili piccole). Non utilizzare il caricabatterie da 24 V (per gli autocarri).</li> <li>• La temperatura ambiente dovrebbe essere compresa tra 0°C e 35°C. Per salvaguardare i componenti interni, il processo di ricarica viene interrotto se la temperatura è troppo bassa o troppo elevata.</li> </ul>
Sullo schermo viene visualizzato segnale debole o assente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il segnale DVB-T è troppo debole o al di fuori dell'area di copertura del segnale DVB-T.</li> <li>• Assicurarsi di trovarsi in un'area con copertura sufficiente.</li> <li>• La ricezione di segnali DVB-T quando ci trova su una macchina in corsa potrebbe causare problemi del segnale.</li> </ul>
Riproduzione di file video MP4 non supportata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esistono numerosi tipi formati video MP4. Il lettore supporta soltanto i formati MP4 di file *.avi e *.divx.</li> </ul>
Problemi nella riproduzione di video DivX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi di generare video DivX con configurazione DivX Mobile. Per dettagli in merito alla configurazione DivX Mobile, consultare la sezione 1.4 oppure visitare il sito Web dedicato alla tecnologia DivX <a href="http://www.divx.com">www. divx. Com.</a></li> </ul>
Ricezione ATV assente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'antenna via cavo in dotazione non è adatta alla ricezione ATV. Collegare il lettore all'antenna di casa.</li> </ul>

## 10 Dati tecnici

Sistema TV	DVB-T/TV analogica
USB	2.0
Scheda	Scheda di memoria SD
Altoparlante	2 x 2W (RMS)
Dimensioni	27.5 x 24 x 10 cm 11 x 9.4 x 4 inches
Peso	1.2 kg /2.6 lb
Alimentazione	DC 9V 1.8A
Consumo energetico	≤ 20W
Intervallo della temperatura in funzionamento	0 - 45°C (32 - 122°F)

**PHILIPS si riserva il diritto di apportare modifiche al design e alle specifiche senza preavviso al fine di migliorare il prodotto. Le modifiche non autorizzate dal produttore rendono nullo il diritto dell'utente ad utilizzare questo dispositivo. Tutti i diritti riservati.**

### Smaltimento del prodotto



Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/EC

Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

**Meet Philips at the Internet**  
**<http://www.philips.com>**



PVD1079



Printed in China

PDCC-ZC-0805